

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- Komisjoni määrus (EÜ) nr 604/2008, 26. juuni 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 605/2008, 20. juuni 2008, põllumajandustoodangu mahepõllundus- tootmist ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavaid märgiseid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 alusel kolmandatest riikidest ühendusse impo- rtimise puhul ette nähtud kontrollsertifikaadi üksikasjalike rakenduseeskirjade kehtestamise kohta (kodifitseeritud versioon) ⁽¹⁾ 3
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 606/2008, 26. juuni 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 831/2002, millega rakendatakse ühenduse statistikat käsitlevat nõukogu määrust (EÜ) nr 322/97 seoses juurdepääsuga konfidentsiaalsetele andmetele teaduslikul eesmärgil ⁽¹⁾ 16
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 607/2008, 26. juuni 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse ⁽¹⁾ 18
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2008, 26. juuni 2008, millega peatatakse ajutiselt teatavate teraviljade imporditollimaksud 2008/2009. turustusaastal 19
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 609/2008, 26. juuni 2008, millega määratakse kindlaks töötlemata kujul eksporditava valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused 21
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 610/2008, 26. juuni 2008, millega määratakse kindlaks töötlemata kujul eksporditavate siirupite ja teatavate muude suhkrutoodete eksporditoetused 23

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 611/2008, 26. juuni 2008, millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 900/2007 ettenähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma	25
Komisjoni määrus (EÜ) nr 612/2008, 26. juuni 2008, millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 1060/2007 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma	26
Komisjoni määrus (EÜ) nr 613/2008, 26. juuni 2008, millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate suhkrosektori teatavate toodete suhtes kohaldatavad toetuse-määrad	27
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 614/2008, 26. juuni 2008, millega Ühendkuningriigi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse merilutsu püük IV püügipiirkonna Norra vetes	29

DIREKTIIVID

★ Nõukogu direktiiv 2008/59/EÜ, 12. juuni 2008, millega kohandatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/87/EÜ (millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded) seoses Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemisega	31
--	----



I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 604/2008,**26. juuni 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007 millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklis 138 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 27. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Komisjoni 26. juuni 2008. aasta määrus, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	36,3
	MK	32,3
	TR	57,8
	ZZ	42,1
0707 00 05	JO	156,8
	MK	22,9
	TR	114,6
	ZZ	98,1
0709 90 70	JO	216,7
	TR	100,3
	ZZ	158,5
0805 50 10	AR	103,2
	TR	135,6
	US	79,1
	ZA	119,7
	ZZ	109,4
0808 10 80	AR	110,2
	BR	85,9
	CL	102,9
	CN	86,8
	NZ	116,8
	US	94,9
	UY	88,3
	ZA	89,9
	ZZ	97,0
0809 10 00	IL	121,6
	TR	187,7
	ZZ	154,7
0809 20 95	TR	393,4
	US	377,8
	ZZ	385,6
0809 30 10, 0809 30 90	IL	144,8
	US	245,1
	ZZ	195,0
0809 40 05	IL	157,4
	ZZ	157,4

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 605/2008,

20. juuni 2008,

põllumajandustoodangu mahepõllundustootmist ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavaid märgiseid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 alusel kolmandatest riikidest ühendusse importimise puhul ette nähtud kontrollsertifikaadi üksikasjalike rakenduseeskirjade kehtestamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

(kodifitseeritud versioon)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 24. juuni 1991. aasta määrust (EMÜ) nr 2092/91 põllumajandustoodete mahepõllundustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 lõike 7 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 7. septembri 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1788/2001 põllumajandustoodangu mahepõllundustootmist ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavaid märgiseid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 alusel kolmandatest riikidest ühendusse importimise puhul ettenähtud kontrollsertifikaadi üksikasjalike rakenduseeskirjade kehtestamise kohta ⁽²⁾ on korduvalt oluliselt muudetud. ⁽³⁾ Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.
- (2) On vaja kindlaks määrata ühenduse tasandil rakendatav kord teatava kontrolli kooskõlastamiseks kolmandatest riikidest imporditavate toodete üle nende turustamisel mahepõllundusmeetodile viitava märgistusega.
- (3) Käesolevat määrust kohaldatakse, ilma et see piiraks määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklites 8 ja 9 ning kõnealuse määruse III lisa B ja C jagudes ette nähtud kontrollsüsteemi kohaldamist.
- (4) Käesolevat määrust kohaldatakse, ilma et see piiraks ühenduse tollisätete ja mis tahes muude sätete kohaldamist, millega reguleeritakse määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklis 1 nimetatud toodete importimist nende turustamiseks ühenduses.

⁽¹⁾ EÜT L 198, 22.7.1991, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 404/2008 (ELT L 120, 7.5.2008, lk 8).

⁽²⁾ EÜT L 243, 13.9.2001, lk 3. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 746/2004 (ELT L 122, 26.4.2004, lk 10).

⁽³⁾ Vt III lisa.

- (5) Käesolevas määruses ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklis 14 nimetatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesoleva määrusega määratletakse määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõike 3 punkti d ja lõike 6 kohaselt nõutava kontrollsertifikaadi ning kõnealuse sertifikaadi esitamise üksikasjalikud eeskirjad, kui on tegemist impordiga sama määruse artikli 11 lõike 6 alusel.
2. Käesolevat määrust ei kohaldata järgmiste toodete suhtes:
 - tooted, mis ei ole mõeldud ühenduses vabasse ringlusse lubamiseks töötlemata kujul või pärast töötlemist;
 - tooted, mis on imporditud imporditollimaksuvabalt vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ) nr 918/83. ⁽⁴⁾ Käesolevat määrust kohaldatakse toodetele, mis on imporditollimaksuvabalt imporditud määruse (EMÜ) nr 918/83 artiklite 39 ja 43 kohaselt.

Artikkel 2

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. „kontrollsertifikaat” – määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõike 3 punktis d ja lõikes 6 nimetatud kaubasaadetist hõlmav dokument;
2. „kaubasaadetis” – koondnomenklatuuri ühe või mitme koodi alla kuuluv toodete kogus, mille kohta on üks kontrollsertifikaat ning mis imporditakse sama transpordivahendiga samast kolmandast riigist;
3. „kaubasaadetise vastavustõendamine” – kontrollsertifikaadi vastavuse tõendamine asjaomase liikmesriigi asutuse poolt artikli 4 lõikes 2 ette nähtud korra kohaselt ning kauba vastavuse kontrollimine määruse (EMÜ) nr 2092/91 nõuetele, kui asutus seda vajalikuks peab;

⁽⁴⁾ EÜT L 105, 23.4.1983, lk 1.

4. „vabasse ringlusse lubamine ühenduses” – tolli tehtav tollivormistus kaubasaadetise lubamiseks vabasse ringlusse ühenduses;
5. „liikmesriigi asjaomane asutus” – liikmesriigi määratud tolli- või muu asutus.

Artikkel 3

Määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõike 3 punkti d ja lõiget 6, milles käsitletakse kontrollsertifikaadi väljastamise nõudeid, ning artikli 11 lõiget 3 kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklis 1 nimetatud toodete ühenduses vabasse ringlusse lubamise suhtes olenemata sellest, kas kõnealused tooted on imporditud turustamiseks kõnealuse määruse artikli 11 lõike 3 või lõike 6 kohaselt.

Artikkel 4

1. Määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklis 1 nimetatud tooteid sisaldava saadetise ühenduses vabasse ringlusse lubamise tingimuseks on

- a) kontrollsertifikaadi originaaleksemplari esitamine asjaomasele liikmesriigi asutusele ning
- b) kaubasaadetise vastavustõendamine asjaomase liikmesriigi asutuse poolt ning kontrollsertifikaadi käesoleva artikli lõike 11 kohane kinnitus.

2. Kontrollsertifikaadi originaaleksemplar tehakse kindlaks käesoleva määruse lõigete 3–10 ning I lisas esitatud näidise ja märkuste põhjal.

3. Kontrollsertifikaadi annab välja

- a) komisjoni määruse (EMÜ) nr 94/92 ⁽¹⁾ lisas kolmanda riigina mainitud kolmanda riigi asutus või organ või
- b) asutus või organ, mis on kontrollsertifikaadi väljastamiseks kinnitatud määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõikes 6 ette nähtud korras.

4. Kontrollsertifikaate väljastav asutus või organ

- a) väljastab kontrollsertifikaadi või kinnitab 15. lahtri deklaratsiooni alles pärast kõigi asjakohaste dokumentide põhjal

tehtud dokumendikontrolli, mis hõlmab eelkõige asjakohaste toodete tootmise plaani, transpordi- ja äridokumente, ning pärast seda, kui asutus või organ on füüsiliselt kontrollinud kõnealust saadetist enne lähetamist kolmandate riikide hulka kuuluvast lähteriigist või saanud eksportijalt selgesõnalise deklaratsiooni kinnitamaks, et asjakohane partii on valmistatud ja/või ettevalmistatud tingimuste kohaselt, mis on kehtestatud asjaomase asutuse või organi poolt seoses määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklis 1 nimetatud toodete importimise ja turustamisega ühenduses kõnealuse määruse artikli 11 lõike 3 või lõike 6 kohaselt;

- b) märgib igale väljastatud sertifikaadile järjekorranumbri ning registreerib väljastatud sertifikaadid.

5. Kontrollsertifikaat koostatakse ühes ühenduse ametlikest keeltest ning täidetakse kas täielikult trükitähtedega või masinakirjas, välja arvatud templid ja allkirjad.

Kontrollsertifikaat täidetakse eelistatult ühes sihtliikmesriigi ametlikest keeltest. Asjaomase liikmesriigi asutus võib vajaduse korral nõuda kontrollsertifikaadi tõlget ühte ametlikest keeltest.

Kinnitamata parandused või mahatõmbamised muudavad sertifikaadi kehtetuks.

6. Kontrollsertifikaat koostatakse ühes originaaleksemplaris.

Esimene kaubasaaja või vajaduse korral importija võib teha koopia kontrolliasutuse või kontrolliva ametiasutuse teavitamiseks määruse (EMÜ) nr 2092/91 III lisa C jao punktis 3 ette nähtud korras. Kõigile kontrollsertifikaadi koopiatele trükitakse või lüüakse templiga sõna „KOOPIA” või „DUPLIKAAT”.

7. Lõike 3 punktis b nimetatud kontrollsertifikaadi esitamisel vastavalt lõikele 1 peab kontrollsertifikaadi 16. lahtris olema määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõikes 6 ette nähtud korras loa andnud liikmesriigi pädeva asutuse deklaratsioon.

8. Loa andnud liikmesriigi pädev asutus võib 16. lahtris sisalduva deklaratsiooni täitmise pädevuse delegerida kontrolliasutusele või kontrollivale ametiasutusele, kes kontrollib importijat määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklites 8 ja 9 ette nähtud korras, või asjaomastele asutustele, kes on määratletud liikmesriigi volitatud asutusena.

⁽¹⁾ EÜT L 11, 17.1.1992, lk 14.

9. 16. lahtris sisalduvat deklaratsiooni ei ole vaja, kui

Artikkel 5

- a) importija esitab dokumendi originaaleksemplari, mille väljastajaks on määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõike 6 kohaselt loa andnud liikmesriigi pädev asutus, ning näitab kaubasaadetise hõlmatavust kõnealuse loa ja
- b) määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõikes 6 nimetatud loa andnud liikmesriigi asutus on kaubasaadetise vastavustõendamise eest vastutavale asutusele vahetult esitanud nõuetekohased tõendid kaubasaadetise hõlmatavuse kohta kõnealuse loa. Kõnealune vahetu teavitamine ei ole loa andnud liikmesriigile kohustuslik.

10. Dokumendis, mis sisaldab punkti 9 alapunktides a ja b ette nähtud tõendeid, peab olema

- a) impordiloo viitenumber ning loa kehtivusaja lõppemise kuupäev;
- b) importija nimi ja aadress;
- c) kolmas riik, kust toode pärit on;
- d) väljaandva organi või asutuse üksikasjalikud andmed, ning kui tegemist on erineva asutusega, kolmandas riigis asuva kontrolliasutuse või kontrolliva ametiasutuse andmed;
- e) asjaomaste toodete nimed.

11. Määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklis 1 nimetatud kaubasaadetise vastavustõendamisel kinnitavad asjaomase liikmesriigi asutused 17. lahtris sisalduva kontrollsertifikaadi originaaleksemplari ning tagastavad selle sertifikaadi esitanud isikule.

12. Esimene kaubasaaja täidab kaubasaadetise vastuvõtmisel kontrollsertifikaadi originaaleksemplari 18. lahtri, mis tõendab kaubasaadetise vastuvõtmist määruse (EMÜ) nr 2092/91 III lisa C jao punktis 6 ette nähtud korras.

Esimene kaubasaaja saadab seejärel sertifikaadi originaaleksemplari sertifikaadi 11. lahtris mainitud importijale määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõike 3 punkti d teises ja kolmandas lauses ning artikli 11 lõike 6 esimese lõike viiendas lauses ette nähtud nõuete täitmiseks, välja arvatud juhul, kui sertifikaat peab olema kaubasaadetisega kaasas seoses käesoleva määruse artikli 5 lõikes 1 nimetatud ettevalmistamisega.

1. Kui kolmandast riigist saabunud kaubasaadetisele määratakse nõukogu määruses (EMÜ) nr 2913/92 ⁽¹⁾ ette nähtud tolliladustamine või sisene töötlemine peatamissüsteemi vormis ja sellega tuleb teha üks või enam määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 4 lõikes 3 määratletud ettevalmistustoimingut, tuleb kaubasaadetise suhtes kohaldada enne esimese ettevalmistustoimingu tegemist käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 nimetatud meetmeid.

Ettevalmistamine võib sisaldada järgmisi toiminguid:

— pakendamine või ümberpakendamine või

— märgistamine seoses mahepõllundusmeetodi esitlemisega.

Pärast kõnealust ettevalmistamist peab kontrollsertifikaadi kinnitatud originaaleksemplar olema kaubasaadetisega kaasas ning see esitatakse asjaomase liikmesriigi asutusele, kes kontrollib kaubasaadetist vabasse ringlusse lubamiseks.

Pärast kõnesolevat menetlust tagastatakse kontrollsertifikaadi originaaleksemplar vajaduse korral kaubasaadetise sertifikaadi 11. lahtris mainitud importijale määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõike 3 punkti d teises ja kolmandas lauses ning artikli 11 lõike 6 esimese lõike viiendas lauses ette nähtud nõude täitmiseks.

2. Kui liikmesriigis kavatakse kolmandast riigist saabunud kaubasaadetis enne selle ühenduses vabasse ringlusse lubamist määruses (EMÜ) nr 2913/92 sätestatud peatamisprotseduuri alusel suunata eri partiideks jaotamisele, siis tuleb kaubasaadetise suhtes enne selle osadeks jaotamist kohaldada käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 nimetatud meetmeid.

Iga jaotamise tulemusena saadud partii kohta esitatakse asjaomase liikmesriigi asutusele käesoleva määruse II lisas esitatud näidise ja märkuste kohane kontrollsertifikaadi väljavõte. Asjaomaste liikmesriikide asutused kinnitavad kontrollsertifikaadi väljavõtte 14. lahtris.

Kaubasaadetise kontrollsertifikaadi 11. lahtris mainitud algimportija säilitab kontrollsertifikaadi kinnitatud väljavõtte koopia koos kontrollsertifikaadi originaaleksemplariga. Kontrollsertifikaadi koopiale trükitakse või lüüakse templiga sõna „KOOPIA” või „DUPLIKAAT”.

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

Pärast kaubasaadetise jaotamist peab kontrollsertifikaadi kinnitatud väljavõtte originaaleksemplar olema asjaomase partiiga kaasas ning see esitatakse asjaomase liikmesriigi asutusele, kes kontrollib asjaomast partiid vabasse ringlusse lubamiseks.

Partii vastuvõtja täidab vastuvõtmisel kontrollsertifikaadi väljavõtte originaaleksemplari 15. lahtris, mis tõendab partii vastuvõtmist määruse (EMÜ) nr 2092/91 III lisa üldsätete punktis 7a ette nähtud korras.

Partii vastuvõtja säilitab kontrollsertifikaadi väljavõtet vähemalt kaks aastat, et kontrolliasutus ja/või kontrolliv ametiasutus saaks seda kasutada.

3. Lõigetes 1 ja 2 nimetatud ettevalmistus- ja jaotamistoi- mingud peavad toimuma määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklite 8 ja 9, kõnealuse määruse III lisa üldsätete ja kõnealuse lisa B ja C jao erisätete ning eelkõige C jao punktide 3 ja 6 kohaselt. Toimingud tehakse määruse (EMÜ) nr 2092/91 artiklis 5 ette nähtud korras.

Artikkel 6

Ilma et see piiraks määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 9 lõike 9 ja/või artikli 10a kohaselt võetavate meetmete või tegevuse kohaldamist, seatakse kõnealuses määruses ette nähtud nõuetele mittevastavate toodete ühenduses vabasse ringlusse lubamise tingimuseks mahepõllumundusmeetodile tähelepanu juhtivate

viidete eemaldamine siltidelt, reklaamilt ja toodetega kaasas olevatelt dokumentidelt.

Artikkel 7

1. Asjaomase liikmesriigi asutused ja määruse (EMÜ) nr 2092/91 rakendamise eest vastutavad asutused liikmesriikides, samuti kontrolliasutused ja kontrollivad ametiasutused, abistavad üksteist käesoleva määruse kohaldamisel.

2. Liikmesriigid informeerivad üksteist ja komisjoni artikli 2 lõike 5 kohaselt määratud asutustest ning seoses artikli 4 lõike 8 rakendamisega delegeeritud volitustest ning võimalikest menetlustest artikli 4 lõike 9 punkti b alusel. Muudatuste korral ajakohastavad liikmesriigid kõnealust teavet.

Artikkel 8

Määrus (EÜ) nr 1788/2001 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidena käesolevale määrusele kooskõlas IV lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 9

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. juuni 2008

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

*I LISA***Euroopa Ühendusse imporditavate mahepõllundustoodete kontrollsertifikaadi näidis**

Sertifikaadi näidise puhul määratakse kindlaks

- tekst;
- vorm ühel lehel;
- lahtrite paigutus ja mõõtmed.

EUROOPA ÜHENDUSSE IMPORDITAVATE MAHEPÕLLUNDUSTOODETE KONTROLLSERTIFIKAAT

1. Väljaandev organ või asutus (nimi ja aadress)	2. Nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 ja komisjoni määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 11 lõige 3 <input type="checkbox"/> või artikli 11 lõige 6 <input type="checkbox"/>	
3. Kontrollsertifikaadi järjekorranumber	4. Artikli 11 lõike 6 alusel antud loa viitenumber	
5. Eksportija (nimi ja aadress)	6. Kontrollasutus või kontrolliv ametiasutus (nimi ja aadress)	
7. Toote valmistaja või ettevalmistaja (nimi ja aadress)	8. Lähteriik	
	9. Sihtriik	
10. Kaubasaadetise esimene vastuvõtja ühenduses (nimi ja aadress)	11. Importija nimi ja aadress	
12. Märgistus ja numbrid. Konteineri number (numbrid). Arv ja liik. Toote kaubanimi	13. CN-koodid	14. Deklareeritud kogus
<p>15. 1. lahtris nimetatud sertifikaadi väljastanud organi või asutuse deklaratsioon.</p> <p>Kinnitan, et käesolev sertifikaat on välja antud määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 4 lõike 4 kohaselt tehtud kontrollimiste alusel ning eespool nimetatud tooted on saadud määruse (EMÜ) nr 2092/91 sätetega samaväärseteks peetavate mahepõllundusmeetodi tootmis- ja kontrollieeskirjade kohaselt.</p> <p>Kuupäev</p> <p>Volitatud isiku nimi ja allkiri</p> <p style="text-align: right;">Väljaandva asutuse või organi tempel</p>		

16. Loa andnud Euroopa Liidu liikmesriigi pädeva asutuse või pädeva asutuse volitatud esindaja deklaratsioon.

Kinnitan, et eespool nimetatud toodete turustamine on Euroopa Ühenduses lubatud määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõikes 6 sätestatud korras ning 4. lahtris märgitud loa numbri alusel.

Kuupäev

Volitatud isiku nimi ja allkiri

Liikmesriigi pädeva asutuse või pädeva asutuse volitatud esindaja tempel

17. Kaubasaadetise vastavustõendamine liikmesriigi asjaomase asutuse poolt.

Liikmesriik:

Impordi registreerimine (tollideklaratsiooni liik, number, kuupäev ja koostamise koht):

Kuupäev:

Volitatud isiku nimi ja allkiri

Tempel

18. Kaubasaadetise esimese vastuvõtja deklaratsioon.

Kinnitan, et kaup on vastu võetud määruse (EMÜ) nr 2092/91 III lisa C jao punktis 6 ettenähtud korras.

Äriühingu nimi

Kuupäev

Volitatud isiku nimi ja allkiri

Märkused

1. lahter: määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 4 lõikes 3 nimetatud asutus või organ või muu määratud asutus või organ. See organ täidab ka 3. ja 15. lahtri.
2. lahter: käesolevasse lahtrisse märgitakse käesoleva sertifikaadi väljastamist ja kasutamist reguleerivad EÜ määrused; märkida asjakohased sätted määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 kohaselt: artikli 11 lõige 3 või artikli 11 lõige 6.
3. lahter: sertifikaadi järjekorranumber, antud väljaandva organi või asutuse poolt määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 4 lõikes 4 sätestatud korras.
4. lahter: loa number importimisel artikli 11 lõike 6 kohaselt. Käesoleva lahtri täidab väljaandev organ või kui teave ei ole 15. lahtri kinnitamise ajal veel kättesaadav, siis täidab käesoleva lahtri importija.
5. lahter: eksportija nimi ja aadress.
6. lahter: kontrolliasutus või kontrolliv ametiasutus, kes kontrollis viimase toimingu (tootmine, ettevalmistamine, kaasa arvatud pakendamine ja märgistamine, nagu on määratletud määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 4 lõigetes 2 ja 3) vastavust mahepõllundusmeetodi eeskirjadele kolmandas riigis, kust toode pärit on.
7. lahter: kaubasaadetisega 8. lahtris märgitud kolmandas riigis tehtud viimase toimingu (tootmine, ettevalmistamine, kaasa arvatud pakendamine ja märgistamine, nagu on määratletud määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 4 lõigetes 2 ja 3) teostaja.
9. lahter: sihtriik on kaubasaadetise esimese vastuvõtja riik ühenduses.
10. lahter: kaubasaadetise ühenduses esimese vastuvõtja nimi ja aadress. Kaubasaadetise esimene vastuvõtja on füüsiline või juriidiline isik, kellele kaubasaadetis tarnitakse ning kes hoolitseb saadetise edasise ettevalmistamise ja/või turustamise eest. Kaubasaadetise esimene vastuvõtja täidab ka 18. lahtri.
11. lahter: importija nimi ja aadress. Importija on füüsiline või juriidiline isik Euroopa Ühenduse territooriumil, kes ise või esindaja kaudu esitab saadetise vabasse ringlusse Euroopa Ühenduses.
13. lahter: kaupade koondnomenklatuuri koodid, mille alla asjaomased tooted kuuluvad.
14. lahter: deklareeritud kogused asjakohastes mõõtühikutes (netomass kg, liiter jne).
15. lahter: sertifikaate väljastava organi või asutuse deklaratsioon. Allkirja ja templi värv peab erinema teksti värvist.
16. lahter: ainult määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõikes 6 ettenähtud korras toimuva impordi korral. Täidab loa andnud liikmesriigi pädev asutus, või volitatud organ või asutus volituse delegeerimise korral määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 4 lõike 8 kohaselt. Ei täideta erandi korral määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 4 lõikest 9.
17. lahter: täidab asjaomase liikmesriigi asutus kas kaubasaadetise vastavustõendamisel artikli 4 lõike 1 kohaselt, või enne ettevalmistamis- või jaotamistoimingut määruse (EÜ) nr 605/2008 artiklis 5 nimetatud asjaoludel.
18. lahter: täidab kaubasaadetise esimene vastuvõtja toodete vastuvõtmisel, kui määruse (EMÜ) nr 2092/91 III lisa C jao punktis 6 ettenähtud kontrollimised on tehtud.

*II LISA***Kontrollsertifikaadi väljavõtte näidis**

Sertifikaadi väljavõtte näidise puhul määratakse kindlaks

- tekst;
- vorm;
- lahtrite paigutus ja mõõtmed.

VÄLJAVÕTE nr ... EUROOPA ÜHENDUSSE IMPORDITAVATE MAHEPÖLLUNDUSTOODETE KONTROLLSERTIFIKAADIST

1. Väljavõtte aluseks oleva kontrollsertifikaadi väljastanud organ või asutus (nimi ja aadress)	2. Nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 ja komisjoni määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 11 lõike 3 <input type="checkbox"/> või artikli 11 lõike 6 <input type="checkbox"/>	
3. Väljavõtte aluseks oleva kontrollsertifikaadi järjekorranumber	4. Artikli 11 lõike 6 alusel antud loa viitenumber	
5. Algsaadetise partiideks jaotatud ettevõtja (nimi ja aadress)	6. Kontrollasutus või kontrolliv ametiasutus (nimi ja aadress)	
7. Algsaadetise importija nimi ja aadress	8. Algsaadetise lähteriik	9. Algsaadetise deklareeritud üldkogus
10. Jaotamisel saadud partii vastuvõtja (nimi ja aadress)		
11. Märgistus ja numbrid. Konteineri number (numbrid). Arv ja liik. Partii kaubanimi	12. CN-kood	13. Partii deklareeritud kogus
<p>14. Sertifikaadi väljavõtte kinnitanud liikmesriigi asjaomane asutus</p> <p>Käesolev väljavõte kehtib eespool kirjeldatud partii suhtes, mis on saadud kaubasaadetise jaotamisel partiideks; kaubasaadetise suhtes kehtib 3. lahtris mainitud järjekorranumbriga kontrollsertifikaadi originaaleksemplar:</p> <p>Liikmesriik:</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Volitatud isiku nimi ja allkiri Tempel</p>		
<p>15. Partii vastuvõtja deklaratsioon</p> <p>Kinnitan, et partii on vastu võetud määruse (EMÜ) nr 2092/91 III lisa üldsätete punktis 7a ettenähtud korras.</p> <p>Äriühingu nimi</p> <p>Kuupäev</p> <p>Volitatud isiku nimi ja allkiri</p>		

Märkused

Väljavõtte nr ...: väljavõtte number vastab algsaadetise partiideks jaotamise tulemusena saadud partii numbrile.

1. lahter: väljavõtte aluseks oleva kontrollsertifikaadi väljastanud kolmanda riigi organi või asutuse nimi.
 2. lahter: käesolevasse lahtrisse märgitakse käesoleva väljavõtte väljastamist ja kasutamist reguleerivad EÜ määrused, artikli 11 kohaselt märkida algsaadetise importimise kord, vt väljavõtte aluseks oleva kontrollsertifikaadi 2. lahtrit.
 3. lahter: väljavõtte aluseks oleva sertifikaadi järjekorranumber, antud väljaandva organi või asutuse poolt määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 4 lõike 4 kohaselt.
 4. lahter: määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 11 lõike 6 alusel antud loa viitenumber, vaata väljavõtte aluseks oleva kontrollsertifikaadi 4. lahtrit.
 6. lahter: saadetise partiideks jaotanud ettevõtja kontrollimise eest vastutav kontrolliasutus või kontrolliv ametiasutus.
- Lahtrid 7, 8, 9: asjakohane info sisaldub väljavõtte aluseks olevas kontrollsertifikaadis.
10. lahter: algsaadetise jaotamisel saadud partii vastuvõtja Euroopa Ühenduses.
 12. lahter: kaupade koondnomenklatuuri koodid, mille alla asjaomaste toodete partii kuulub.
 13. lahter: deklareeritud kogused asjakohastes mõõtühikutes (netomass kg, liiter jne).
 14. lahter: täidab asjaomase liikmesriigi asutus iga partii kohta, mis on saadud määruse (EÜ) nr 605/2008 artikli 5 lõikes 2 nimetatud jaotamistoimingu tulemusena.
 15. lahter: täidetakse partii vastuvõtmisel, kui vastuvõtja on lõpetanud määruse (EMÜ) nr 2092/91 III lisa üldsätete punktis 7a ettenähtud kontrollimised.
-

*III LISA***Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatustega**

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1788/2001
(EÜT L 243, 13.9.2001, lk 3)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1113/2002
(EÜT L 168, 27.6.2002, lk 31)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1918/2002
(EÜT L 289, 26.10.2002, lk 15)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 746/2004
(ELT L 122, 26.4.2004, lk 10)

ainult artikkel 3

IV LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 1788/2001	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 2
Artikkel 3	Artikkel 3
Artikli 4 lõiked 1–9	Artikli 4 lõiked 1–9
Artikli 4 lõike 10 sissejuhatav lause	Artikli 4 lõike 10 sissejuhatav lause
Artikli 4 lõike 10 esimene kuni viies taane	Artikli 4 lõike 10 punktid a–e
Artikli 4 lõiked 11 ja 12	Artikli 4 lõiked 11 ja 12
Artikkel 5	Artikkel 5
Artikkel 6	Artikkel 6
Artikli 7 esimene ja teine lõik	Artikli 7 lõiked 1 ja 2
Artikli 7 kolmas lõik	—
Artikkel 8	—
—	Artikkel 8
Artikkel 9	Artikkel 9
I lisa	I lisa
II lisa	II lisa
—	III lisa
—	IV lisa

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 606/2008,**26. juuni 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 831/2002, millega rakendatakse ühenduse statistikat käsitlevat nõukogu määrust (EÜ) nr 322/97 seoses juurdepääsuga konfidentsiaalsetele andmetele teaduslikul eesmärgil****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. veebruari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 322/97 ühenduse statistika kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 17 lõiget 2 ja artikli 20 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 831/2002 ⁽²⁾ kehtestatakse tingimused, mille alusel võib lubada juurdepääsu ühenduse ametiasutusele edastatud konfidentsiaalsele teabele statistiliste järelduste tegemiseks teaduslikul eesmärgil. Määruses loetletakse uuringud ja andmeallikad, mille suhtes määrust kohaldatakse.
- (2) Teadlaste hulgas ja teadusringkondades laiemalt kasvab nõudlus ka sellise teaduslikul eesmärgil kasutatava konfidentsiaalse teabe järele, mida saadakse põllumajandusettevõtete struktuuriuuringuga. Juurdepääs põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute mikroandmetele võimaldaks teadlastel uurida üksikute põllumajandusettevõtete erinevate omaduste vahelist seost, nagu kasvatatavaid põllukultuure, kariloomi ja tööjõudu. Samuti võimaldaks see teadlastel parandada piirkondlikke põllumajanduse keskkonnameetmete mudeleid ja näitajaid, mis praegu põhinevad koondandmetel. Seega tuleks nimetatud uuring lisada määruses (EÜ) nr 831/2002 esitatud loetelusse.
- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas statistilise konfidentsiaalsuse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 831/2002 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 5 lõige 1 asendatakse järgmisega:

⁽¹⁾ EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1. Määrust on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 133, 18.5.2002, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1000/2007 (ELT L 226, 30.8.2007, lk 7).

„1. Ühenduse ametiasutus võib oma ruumides võimaldada juurdepääsu konfidentsiaalsetele andmetele, mis on saadud järgmistest uuringutest või statistiliste andmete allikatest:

- Euroopa Ühenduse leibkondade paneeluuring;
- tööjõu-uuring;
- ühenduse innovatsiooni-uuring;
- täiendkurseõppe uuring;
- töötasude struktuuri uuring;
- tulu ja elutingimusi käsitlev ühenduse statistika;
- täiskasvanute koolituse alane uuring;
- põllumajandusettevõtete struktuuriuuring.

Andmed esitanud liikmesriigi ametiasutuse taotluse korral ei võimaldata juurdepääsu nendele andmetele teatavate uurimisprojektide tarbeks.”

2) Artikli 6 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Ühenduse ametiasutus võib väljastada anonüümseid algandmeid, mis on saadud järgmistest uuringutest või statistiliste andmete allikatest:

- Euroopa Ühenduse leibkondade paneeluuring;
- tööjõu-uuring;
- ühenduse innovatsiooni-uuring;
- täiendkurseõppe uuring;
- töötasude struktuuri uuring;
- tulu ja elutingimusi käsitlev ühenduse statistika;
- täiskasvanute koolituse alane uuring;
- põllumajandusettevõtete struktuuriuuring.

Andmed esitanud liikmesriigi ametiasutuse taotluse korral ei võimaldata juurdepääsu nendele andmetele teatavate uurimisprojektide tarbeks.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joaquín ALMUNIA

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 607/2008,**26. juuni 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

asutused on kiitnud heaks teatavate muude lindude kui kodulindude impordi jaoks.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ,⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõike 3 teist lõiku ja artikli 10 lõike 4 esimest lõiku,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisas osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse,⁽²⁾ eriti selle artikli 18 lõike 1 neljandat taanet,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 318/2007⁽³⁾ on sätestatud loomatervishoiunõuded ühendusse imporditavate muude lindude kui kodulindude suhtes ja selliste lindude suhtes pärast importimist kohaldatavad karantiinitingimused.
- (2) Kõnealuse määruse V lisas on esitatud nende karantiiniasutuste ja -keskuste loend, mille liikmesriikide pädevad

- (3) Portugal vaatas läbi heakskiidetud karantiiniasutuste ja -keskuste loendi ning edastas komisjonile kõnealuste karantiiniasutuste ja -keskuste ajakohastatud loendi. Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisas esitatud heakskiidetud karantiiniasutuste ja -keskuste loendit tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 318/2007 vastavalt muuta.
- (5) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisasse lisatakse Portugali teise kande järele järgmine kanne:

„PT PORTUGAL PT 0301 CQAR”.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
 Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

⁽²⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2007/265/EÜ (ELT L 114, 1.5.2007, lk 17).

⁽³⁾ EÜT L 84, 24.3.2007, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 311/2008 (ELT L 93, 4.4.2008, lk 3).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 608/2008,**26. juuni 2008,****millega peatatakse ajutiselt teatavate teraviljade imporditollimaksud 2008/2009. turustusaastal**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artiklit 187 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Selleks et soodustada ühenduse turu varustamist teraviljaga 2007/2008. turustusaastal, peatati nõukogu 20. detsembri 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 1/2008 (millega peatatakse ajutiselt teatavate teraviljade imporditollimaksud 2007/2008. turustusaastal)⁽²⁾ kõnealused maksud kuni 30. juunini 2008, säilitades võimaluse need maksud taastada juhul, kui ühenduse turul esineb häireid või on oht nende tekkeks. Pärast kõnealuse meetme vastuvõtmist ei peaks turu olukord ja selle võimalik areng lähiajal andma põhjust kõnealuste maksude taastamiseks, arvestades praegust hinnataset. Seepärast tuleks maksude peatamist kohaldada kuni 2007/2008. turustusaasta lõpuni.
- (2) Teraviljaturu 2008/2009. turustusaasta alguse võimalike arengusuundade põhjal võiks eeldada, et kõrged hinnad püsivad, võttes arvesse varude madalat taset ja komisjoni praegusi hinnanguid 2008. aasta saagikuse kohta. Selleks et lihtsustada turu tasakaalustamiseks vajalike impordivoogude säilitamist, on vaja tagada teravilja impordi poliitika järjepidevus, säilitades ajutiselt imporditollimaksude peatamise 2008/2009. turustusaastal teraviljade puhul, mille suhtes kõnealust meedet kohaldati. Selleks et teatavate muude teraviljade suhtes kehtiksid ühenduse turu varustamisel samaväärsed tingimused, oleks vaja meedet laiendada CN-koodide 1008 10 00 ja 1008 20 00 alla kuuluvatele toodetele.

- (3) Siiski peaks olema võimalik maksude peatamine viivitamata lõpetada, kui ühenduse turul esineb häireid või on oht nende tekkeks, eelkõige imporditud koguste tõttu või juhul, kui uus teraviljasaak on ühenduse turul tasakaalu tagamiseks piisavas koguses kättesaadav. Seega tuleb ette näha võimalus, et komisjon saaks viivitamata võtta sobivaid meetmeid tollimaksude taastamiseks, kui turuolukord seda nõuab, ning määrata kindlaks kriteeriumid, mille alusel otsustatakse, kas selline turuolukord on tekkinud.
- (4) Põllumajandusturgude ühise korralduse komitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Imporditollimaksude kohaldamine CN-koodide 1001 90 99, 1001 10, 1002 00 00, 1003 00, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 10 00 ja 1008 20 00 alla kuuluvate toodete suhtes peatatakse 2008/2009. turustusaastal ühise tollitariifistiku tollimaksumääradega impordi puhul, mis toimub kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikliga 130, ja vähendatud tollimaksumääraga tariifikvootide puhul, mis on avatud kooskõlas kõnealuse määruse artikliga 144.
2. Tollimaksud võib taastada komisjoni otsusega määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 195 lõikes 2 osutatud korras kõnealuse määruse artiklis 136 sätestatud tasemel ja tingimustel, eelkõige järgmistel juhtudel:
 - a) ühe või mitme käesoleva artikli lõikes 1 osutatud toote FOB-hind on ühenduse sadamas madalam kui 180 % määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 8 lõike 1 punktis a osutatud võrdlushinnast;
 - b) ühenduse turul kättesaadavad kogused on piisavad turu tasakaalu tagamiseks.

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 510/2008 (ELT L 149, 7.6.2008, lk 61).

⁽²⁾ ELT L 1, 4.1.2008, lk 1.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. juulist 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 609/2008,**26. juuni 2008,****millega määratakse kindlaks töötlemata kujul eksporditava valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artiklis 32 on sätestatud, et kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ühenduse turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.
- (2) Arvestades praegust suhkruturu olukorda, tuleks seepärast kindlaks määrata eksporditoetused kooskõlas määruse (EÜ) nr 318/2006 artiklites 32 ja 33 sätestatud eeskirjade ning teatavate kriteeriumidega.

(3) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 33 lõike 2 esimeses lõigus on sätestatud, et eksporditoetused võivad erineda vastavalt sihtkohale, kui olukord maailmaturul või konkreetsed nõuded teatavatel turgudel seda tingivad.

(4) Toetust tuleks maksta ainult ühenduses vabalt liikuda lubatud toodetele, mis vastavad määruse (EÜ) nr 318/2006 nõuetele.

(5) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikliga 32 ette nähtud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas sätestatud toodetele ja kogustele.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 27. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

LISA

**Töötlemata kujul eksporditava valge suhkru ja toorsuhkru eksporditoetused, mis jõustuvad alates
27. juunist 2008**

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse suurus
1701 11 90 9100	S00	eurot 100 kg kohta	23,64 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	eurot 100 kg kohta	23,64 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	eurot 100 kg kohta	23,64 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	eurot 100 kg kohta	23,64 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	eurot 1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2570
1701 99 10 9100	S00	eurot 100 kg kohta	25,70
1701 99 10 9910	S00	eurot 100 kg kohta	25,70
1701 99 10 9950	S00	eurot 100 kg kohta	25,70
1701 99 90 9100	S00	eurot 1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2570

NB: Sihtkohad on määratletud järgmiselt:

S00 — kõik sihtkohad, välja arvatud järgmised:

- a) kolmandad riigid: Andorra, Liechtenstein, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Horvaatia, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia, (*) Montenegro, Albaania ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik;
- b) ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- c) Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik ja mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar.

(*) Sealhulgas Kosovo vastavalt ÜRO julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

⁽¹⁾ Kõnealust summat kohaldatakse 92 % saagisega toorsuhkrule. Kui eksporditava toorsuhkru saagis ei ole 92 %, korrutatakse toetuse suurus iga vastava eksporditehingu puhul ümberarvestuskoeffitsiendiga, mis saadakse vastavalt määruse (EÜ) nr 318/2006 lisa I punkti III lõikele 3 arvatud eksporditava toorsuhkru saagise jagamisel arvuga 92.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 610/2008,**26. juuni 2008,****millega määratakse kindlaks töötlemata kujul eksporditavate siirupite ja teatavate muude suhkrutoodete eksporditoetused**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artiklis 32 on sätestatud, et kõnealuse määruse artikli 1 lõike 1 punktides c, d ja g loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ühenduse turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.
- (2) Arvestades praegust suhkruturu olukorda tuleks seepärast kindlaks määrata eksporditoetused kooskõlas määruse (EÜ) nr 318/2006 artiklites 32 ja 33 sätestatud eeskirjade ning teatavate kriteeriumidega.
- (3) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 33 lõike 2 esimeses lõigus on sätestatud, et eksporditoetused võivad erineda vastavalt sihtkohale, kui olukord maailmaturul või konkreetsed nõuded teatavatel turgudel seda tingivad.
- (4) Toetust tuleks maksta ainult ühenduses vabalt liikuda lubatud toodetele, mis vastavad komisjoni 30. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 951/2006 (millega kehtes-

tatakse määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris) ⁽²⁾ nõuetele.

- (5) Eksporditoetused võidakse kehtestada, et ületada konkurentsilohe ühenduse ja kolmandate riikide ekspordi vahel. Ühenduse eksport teatavatesse lähedastesse sihtkohtadesse ja kolmandatesse riikidesse, kus ühenduse toodete suhtes kehtib impordi soodusrežiim, on praegu eriti soodsas konkurentsiposisioonis. Seepärast tuleks kaotada eksporditoetused nimetatud sihtkohtadesse.
- (6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikliga 32 ettenähtud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas sätestatud toodetele ja kogustele vastavalt käesoleva artikli lõikes 2 ettenähtud tingimustele.

2. Lõike 1 kohaselt toetuskoõlblikud tooted peavad vastama määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklites 3 ja 4 sätestatud asjakohastele nõuetele.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 27. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1568/2007 (ELT L 340, 22.12.2007, lk 62).

LISA

Töötlemata kujul eksporditavatele siirupitele ja teatavatele muudele suhkrutoodetele alates 27. juunist 2008 kohaldatavad eksporditoetused

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse suurus
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg kuivaine kohta	25,70
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg kuivaine kohta	25,70
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2570
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg kuivaine kohta	25,70
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2570
1702 90 95 9100	S00	EUR/1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2570
1702 90 95 9900	S00	EUR/1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2570 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg kuivaine kohta	25,70
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sahharoosi × 100 kg toote netomassi kohta	0,2570

NB: Sihtkohad on määratletud järgmiselt:

S00 — kõik sihtkohad, välja arvatud järgmised:

- kolmandad riigid: Andorra, Liechtenstein, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Horvaatia, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia (*), Montenegro, Albaania ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik;
- ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik ja mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar.

(*) Sealhulgas Kosovo vastavalt ÜRO julgeolekunõukogu 10 juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

(¹) Põhisummat ei kohaldata komisjoni määruse (EMÜ) nr 3513/92 lisa punktis 2 määratletud tootele (EÜT L 355, 5.12.1992, lk 12).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 611/2008,**26. juuni 2008,****millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 900/2007 ettenähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

asjakohane kehtestada kõnealuse osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkru sektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku ja kolmanda lõigu punkti b,

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

(1) Komisjoni 27. juuli 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 900/2007, mis käsitleb alalist pakkumismenetlust valge suhkru eksporditoetuste kindlaksmääramiseks 2007/2008. turustusaastaks, ⁽²⁾ nõutakse osaliste pakkumismenetluste avaldamist.

Artikkel 1

26. juuni 2008. aastal lõppeva osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma määruse (EÜ) nr 900/2007 artikli 1 lõikes 1 osutatud tootele on 30,700 EUR/100 kg.

(2) Määruse (EÜ) nr 900/2007 artikli 8 lõike 1 kohaselt ja pärast 26. juuni 2008. aastal lõppeva osalise pakkumismenetluse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamist on

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 27. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 196, 28.7.2007, lk 26. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 148/2008 (ELT L 46, 21.2.2008, lk 9).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 612/2008,**26. juuni 2008,****millega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 1060/2007 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames makstava valge suhkru eksporditoetuse maksimumsumma**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 teist lõiku ja kolmanda lõigu punkti b,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 14. septembri 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 1060/2007 millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Belgia, Tšehhi Vabariigi, Hispaania, Iirimaa, Itaalia, Ungari, Poola, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametite valduses oleva suhkru ekspordiks edasimüümiseks ⁽²⁾ nõutakse osaliste pakkumismenetluste avaldamist.

(2) Määruse (EÜ) nr 1060/2007 artikli 4 lõike 1 kohaselt ja pärast 25. juuni 2008 aastal lõppeva osalise pakkumis-

menetluse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamist on asjakohane kehtestada kõnealuse osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma.

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

25. juuni 2008. aastal lõppeva osalise pakkumismenetluse eksporditoetuse maksimumsumma määruse (EÜ) nr 1060/2007 artikli 1 lõikes 1 osutatud tootele on 389,53 EUR/t.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 27. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 242, 15.9.2007, lk 8. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 148/2008 (ELT L 46, 21.2.2008, lk 9).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 613/2008,**26. juuni 2008,****millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate suhkrusektori teatavate toodete suhtes kohaldatavad toetusemäärad**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 33 lõike 2 punkti a ja lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 32 lõigetes 1 ja 2 on sätestatud, et nimetatud määruse artikli 1 lõike 1 punktides b, c, d ja g loetletud toodete rahvusvahelises kaubanduses ja ühenduses kehtiva hinna vahe võib katta eksporditoetuse abil, kui neid kaupu eksporditakse nimetatud määruse VII lisas loetletud kaupadena.
- (2) Komisjoni 30. juuni 2005. aasta määruses (EÜ) nr 1043/2005, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 3448/93 teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemi ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumide osas, ⁽²⁾ on sätestatud tooted, mille suhtes tuleks kehtestada toetusemäär, mida kohaldatakse juhul, kui neid tooteid eksporditakse määruse (EÜ) nr 318/2006 VII lisas loetletud kaupadena.
- (3) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1043/2005 artikli 14 lõikega 1 tuleks toetusemäär iga kõnealuse põhisaaduse 100 kg kohta kehtestada igal kuul.
- (4) Määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 32 lõikes 4 on sätestatud, et kaubas sisalduva toote eksporditoetus ei tohi

ületada toetust, mida kohaldatakse nimetatud toote ekspordimise korral edasise töötlemiseta.

- (5) Käesoleva määruse kohaselt kehtestatavad toetusemäärad võib kinnitada eelnevalt, kuna turuolukorda järgmise paari kuu jooksul ei ole võimalik praegu kindlaks teha.
- (6) Kõrgete toetusemäärade eelkinnitamine võib seada ohtu kohustused, mis on võetud seoses asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ekspordiks antavate toetustega. Seetõttu on vaja sellistes olukordades tarvitusele võtta ettevaatusabinõud, mis siiski ei takistaks pikaajaliste lepingute sõlmimist. Abinõu, mis võimaldab ühitada neid eri eesmäärke, on kehtestada toetuste eelkinnitamise puhuks toetuse erimäär.
- (7) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1043/2005 I lisas ja määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 1 lõikes 1 ja artikli 2 lõikes 2 loetletud ning määruse (EÜ) nr 318/2006 VII lisas loetletud kaupadena eksporditavate põhisaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad sätestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 27. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

Komisjoni nimel
ettevõtluse ja tööstuse peadirektor
Heinz ZOUREK

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 172, 5.7.2005, lk 24. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 246/2008 (ELT L 75, 18.3.2008, lk 64).

LISA

Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate suhkrusektori teatavate toodete suhtes alates 27. juunist 2008 kohaldatavad toetusemäärad ⁽¹⁾

CN-kood	Kirjeldus	Toetusemäär EUR/100 kg	
		Toetuse eelkinnituse puhul	Muudel juhtudel
1701 99 10	Töötlemata valge suhkur	25,70	25,70

⁽¹⁾ Käesolevas lisas sätestatud määrasid ei kohaldata ekspordi puhul

- kolmandad riigid: Andorra, Liechtenstein, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Horvaatia, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia (*), Montenegro, Albaania ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik eksporditava kauba suhtes, mis on loetletud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel 22. juulil 1972. aastal sõlmitud lepingu 2. protokolli I ja II tabelis;
 - ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
 - Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik ja mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar.
- (*) Sealhulgas Kosovo vastavalt ÜRO julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 614/2008,**26. juuni 2008,****millega Ühendkuningriigi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse merilutsu püük IV püügipiirkonna Norra vetes**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 26 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem, ⁽²⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 16. jaanuari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 40/2008, millega määratakse 2008. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning lisatingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes, ⁽³⁾ on sätestatud 2008. aasta kvoodid.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või kõnealuses liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammendanud 2008. aastaks eraldatud kvoodi.

- (3) Seetõttu on vaja keelata kõnealuse kalavaru püük, pardal hoidmine, ümberlaadimine ja lossimine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2008. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast kõnealust kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuni 2008

*Komisjoni nimel**kalanduse ja merenduse peadirektor*

Fokion FOTIADIS

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 865/2007 (ELT L 192, 24.7.2007, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1967/2006 (ELT L 409, 30.12.2006, lk 11), viimati parandatud väljaandes ELT L 36, 8.2.2007, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 19, 23.1.2008, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 446/2008 (ELT L 134, 23.05.2008, lk 11).

LISA

Nr	15/T&Q
Liikmesriik	ÜHENDKUNINGRIIK
Kalavaru	USK/4AB-N.
Liik	Meriluts (<i>Brosme brosme</i>)
Püügipiirkond	IV püügipiirkonna Norra veed
Kuupäev	29.5.2008

DIREKTIIVID

NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/59/EÜ,

12. juuni 2008,

millega kohandatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/87/EÜ (millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded) seoses Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

Direktiivi 2006/87/EÜ muudetakse järgmiselt.

võttes arvesse 2005. aasta ühinemisakti, eriti selle artiklit 56,

1. I lisa muudetakse järgmiselt:

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

a) 2. peatüki 3. tsooni:

ning arvestades järgmist:

i) lisatakse Belgia Kuningriigi ja Tšehhi Vabariigi kirjete vahele järgmine kirje:

„Bulgaaria Vabariik

Doonau: jõe 845,650. kilomeetrist kuni 374,100. kilomeetrini”;

(1) Juhul kui enne ühinemist vastu võetud nõukogu õigusakti tuleb ühinemise tõttu kohandada ja kui vajalikke kohandusi ei ole ühinemisakti ega selle lisadega ette nähtud, peab nõukogu vastu võtma vajalikud õigusaktid vastavalt 2005. aasta ühinemisakti artiklile 56.

ii) lisatakse Poola Vabariigi ja Slovaki Vabariigi kirjete vahele järgmine kirje:

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/87/EÜ (millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded) ⁽¹⁾ võeti vastu enne Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga ning seda on vaja ühinemise tõttu kohandada.

„Rumeenia

Doonau: Serbia-Rumeenia piirilt (1 075. kilomeeter) kuni Musta mereni Sulina kanaliharus.

(3) Seega tuleks direktiivi 2006/87/EÜ vastavalt muuta.

Doonau–Musta mere kanal (64,410 kilomeetrit pikk): Doonau jõega liitumiskohast Doonau 299,300. kilomeetril Cernavodäs (vastavalt kanali 64,410. kilomeeter) kuni Constanta Lõuna-Agigea sadamani (kanali 0. kilomeeter).

(4) Koosõlas paremat õigusloomet käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 34 julgustatakse liikmesriike koostama nende endi jaoks ja ühenduse huvides vastavustabeleid, kus on võimalikult suures ulatuses välja toodud vastavus käesoleva direktiivi ja ülevõtmismeetmete vahel, ning tegema need üldsusele kättesaadavaks, ⁽²⁾

Poarta Albă–Midia Năvodari kanal (34,600 km pikk): liitumiskohast Doonau–Musta mere kanaliga viimase 29,410. kilomeetril Poarta Albäs (vastavalt kanali 27,500. kilomeeter) Midia sadamani (kanali 0. kilomeeter).”;

⁽¹⁾ ELT L 389, 30.12.2006, lk 1. Direktiivi on muudetud direktiiviga 2006/137/EÜ (ELT L 389, 30.12.2006, lk 261).

⁽²⁾ ELT C 321, 31.12.2003, lk 1.

b) 3. peatüki 4. tsooni lisatakse Poola Vabariigi ja Slovaki Vabariigi kirjete vahele järgmine kirje:

„Rumeenia

Kõik muud veeteed, mis ei ole loetletud 3. tsoonis.”.

„34 = Bulgaaria”.

Artikkel 2

2. IX lisa muudetakse järgmiselt:

a) I osa 4. peatüki artiklisse 4.05:

i) lisatakse Taani ja Poola kirjete vahele järgmine kirje:

„19 = Rumeenia”;

ii) lisatakse Läti ja Leedu kirjete vahele järgmine tekst:

„34 = Bulgaaria”;

b) III osa 1. peatüki artiklisse 1.06:

i) lisatakse Taani ja Poola kirjete vahele järgmine kirje:

„19 = Rumeenia”;

ii) lisatakse Läti ja Leedu kirjete vahele järgmine kirje:

„34 = Bulgaaria”;

c) IV osa 1. peatüki artiklisse 1.06:

i) lisatakse Taani ja Poola kirjete vahele järgmine kirje:

„19 = Rumeenia”;

ii) lisatakse Läti ja Leedu kirjete vahele järgmine kirje:

1. Liikmesriigid, kelle territooriumil on direktiivi 2006/87/EÜ artikli 1 lõikes 1 osutatud siseveeteid, jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid 30. detsembrist 2008. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastu võetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Luxembourg, 12. juuni 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

A. VIZJAK